



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt

Dorfstrasse 9

9621 Oberhelfenschwil

Telefon 058 228 23 43

Fax 058 228 23 44

www.oberhelfenschwil.ch

kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich

nächste Ausgabe: Donnerstag, 4. August 2011

Redaktionsschluss: Freitag, 29. Juli 2011, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 15 | 21. Juli 2011



Spitex Neckertal ist mit neuem Fahrzeug unterwegs

Lehrstelle mit Zukunft – Kaufmännische Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil

Die kaufmännische Grundausbildung ist eine interessante und abwechslungsreiche Lehre in allen Bereichen der öffentlichen Verwaltung. Ab August 2012 bieten wir eine Lehrstelle als

Kauffrau / Kaufmann (Profil E oder M) an.

Die Absolvierung des M-Profiles (Maturität) wird ermöglicht und unterstützt. Vorausgesetzt werden gute Sekundarschulnoten, Einsatzfreude, gute Auffassungsgabe und Interesse am öffentlichen Geschehen. Es erwartet Sie ein kleines dynamisches Mitarbeiterteam und moderne Arbeitsmittel.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, einem Foto und allenfalls ergänzende Angaben (Stellwerk etc.) bis spätestens Freitag, **19. August 2011**, an die Gemeindeverwaltung, Lehrlingsverantwortlicher, Dorfstr. 9, 9621 Oberhelfenschwil. Lukas Länzlinger erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, Tel. 058 228 23 36.

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Herr **Georg Roth**, Feldstrasse 20, 9621 Oberhelfenschwil, zum 80. Geburtstag am 24. Juli 2011 und wünscht ihm gute Gesundheit und viel Freude am Holzschnitzen.



Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Herr **Walter Feurer**, Dorfstrasse 2, 9621 Oberhelfenschwil, zum 95. Geburtstag am 27. Juli 2011 und wünscht ihm gute Gesundheit und viele gemütliche Stunden in der Natur.



Abfallkalender

Am **1. August 2011** findet in der Aachsäge **keine** Kehrrichtabfuhr statt.

Keine Speiseabfälle an landwirtschaftliche Nutztiere

Ab dem 1. Juli 2011 ist das Verfüttern von Speiseabfällen an landwirtschaftliche Nutztiere grundsätzlich verboten.

Das Verbot gilt im ganzen EU-Raum schon seit einiger Zeit und musste jetzt auch für die Schweiz erlassen werden, damit der Export von tierischen Lebensmitteln in Produkten in die EU weiterhin möglich ist. Mit diesem Verbot sollen weitere Ausbrüche der Maul-Klauenseuche und der Schweinepest verhindert werden. In der Vergangenheit kam es in verschiedenen Ländern und auch in der Schweiz zu solchen Ausbrüchen, weil Speiseabfälle an Schweine verfüttert wurden.

Das Fütterungsverbot betrifft Speise- und Rüstabfälle, die Fleisch von irgendwelchen Tieren enthalten oder mit Fleisch in Kontakt waren. Diese Abfälle müssen einer bewilligten Entsorgungsfirma übergeben werden. Kleinmengen können auch über den Hauskehricht entsorgt werden. Gastronomiebetriebe und Betreiber von Grossküchen müssen die vorschriftsgemässe Entsorgung dieser Abfälle gegenüber der Lebensmittelkontrolle ausweisen können.

Rein pflanzliche Abfälle aus der Lebensmittelindustrie und Abfälle aus Betrieben, die Milchprodukte oder Back- und Teigwaren herstellen, dürfen weiterhin verfüttert werden, wenn diese weder Fleisch enthalten noch je mit Fleisch in Kontakt gekommen sind.

Der Kantonstierarzt, Dr. Th. Giger

Zweites Einsatzfahrzeug für Spitex Neckertal

Unterwegs zu unverzichtbaren Pflegebesuchen im hügeligen Neckertal ist die Spitex Neckertal auf ein verlässliches und geräumiges Allradfahrzeug angewiesen. Neu fährt das Pfl egeteam Nord deshalb einen Skoda-Yeti. Dank dem überzeugenden Angebot der Wasserfluhgarage AG für Miete und Service schlägt die verbesserte Mobilität erst noch weniger zu Buche als das bis anhin übliche Vergüten der gefahrenen Kilometer der Privatautos. Die Raiffeisenbank Neckertal war gerne bereit das sinnvolle Projekt zu unterstützen. Sie nutzt das Einsatzfahrzeug als Werbefläche gegen einen Pauschalbeitrag.

Spitex Neckertal

Katholische Kirchgemeinde Oberhelfenschwil-Brunnadern Gesamterneuerungswahlen im Kath. Konfessionsteil des Kantons St. Gallen vom 11. September 2011

Am 11. September 2011 finden in der Katholischen Kirchgemeinde Oberhelfenschwil-Brunnadern die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2012/15 statt für:

- den Präsidenten des Kirchenverwaltungsrats
- 5 Mitglieder des Kirchenverwaltungsrats
- 3 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission
- 1 Mitglied des Katholischen Kollegiums (Amtsdauer 2011/15)

Die Urne im Gemeindehaus Oberhelfenschwil ist am Sonntag, **11. September 2011**, von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet. **Achtung:** in Brunnadern keine Urne

Briefliche Stimmabgabe:

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss am Abstimmungssonntag bis spätestens zur Schliessung der Urne bei der Gemeinde eintreffen. Briefliche Stimmabgaben (auch von Familienangehörigen oder Nachbarn) können den Stimmzählern an der Urne separat übergeben werden.

- Stimmzettel in das beigelegte Stimmkuvert legen und dieses verschliessen.
- Stimmausweis unterschreiben.
- Kuvert und Ausweis im erhaltenen Zustellkuvert ans Stimmbüro senden.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe:

Sie können am Donnerstag und Freitag, 8. und 9. September 2011, während den Schalteröffnungszeiten (08.00 bis 11.30 und 14.00 bis 17.00 Uhr) im Büro 1 Ihre Stimme persönlich an der Urne abgeben.

Fehlende Stimmausweise können bis Freitag, **9. September 2011**, 17.00 Uhr, bei der Gemeinderatsschreiberin Gerda Oswald bezogen werden.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 30. Oktober 2011 statt. Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis 30. September 2011 einzureichen.

Der Kirchenverwaltungsrat

1. August – Angst und Panik durch Feuerwerk

Laute Knalleffekte von Feuerwerken versetzen viele Tiere in Angst und Panik. Brennen Sie den Tieren zuliebe nur buntes Feuerwerk ohne Knalleffekte ab (Vulkane, Sonnen etc.).

Zahllose Knallkörper und Raketen werden Tage vor und nach dem 1. August entzündet. Der Schweizerische Tierschutz (STS) appelliert an Sie, Feuerwerk nur am eigentlichen Festtag abzubrennen.

Feuerwerk darf nicht in unmittelbarer Nähe von Ställen, weidenden Tieren oder Wäldern gezündet werden, um die empfindlichen Ohren von Nutz- und Wildtieren zu schonen, aber auch wegen der Brandgefahr.

Die meisten Tiere hören wesentlich besser als wir Menschen und reagieren mit Panik und kopfloser Flucht auf die Knallerei. Bei einer Flucht können sie sich zum Beispiel an Zäunen erheblich verletzen oder kopflos auf die Strasse rennen, wo sie schlimme Verkehrsunfälle auslösen können.

Jedes Jahr werden nach dem 1. August Hunde und Katzen als verloren gemeldet, weil sie in Panik ausrissen. Während des Feuerwerks sollten Sie Ihre Heimtiere daher bei geschlossenen Fenstern im Haus halten.

1. Augustfeier 2011 auf dem Höhg

Die 1. Augustfeier findet dieses Jahr beim Restaurant Frohe Aussicht, Höhg statt. Bei günstiger Witterung wird ein 1. August-Feuer angezündet. Feuerwerke können mitgebracht und entzündet werden (ebenfalls nur bei günstiger Witterung). Für die Kinder wird nach dem Programm ein Lamppionumzug durchgeführt. Mitwirkende Kinder erhalten nach dem Umzug eine Überraschung.

Als Festredner wird Pius Bürge aus Mosnang, Präsident Junge CVP, anwesend sein. Umrahmt wird die Bundesfeier mit der Kindertanzgruppe Oberhelfenschwil und mit der Kapelle «Klein aber Fein».

Es würde uns freuen, wenn möglichst viele Daheimgebliebene die Bundesfeier auf dem Höhg besuchen würden.

Verkehrsverein Oberhelfenschwil

Grenzwanderung rund um den Bezirk Einsiedeln

Für die wanderfreudigen Oberhelfenschwilerinnen und Oberhelfenschwiler besteht die Gelegenheit den Bezirk Einsiedeln in fünf Etappen auf bestehenden Wanderwegen oder Pfaden zu umwandern.

Ab **30. Juli 2011**, jeweils Samstag und Sonntag, aufgeteilt in fünf Tagesetappen (es können auch nur eine/zwei/drei Etappen mitgelaufen werden). Nur bei schönem Wetter.

Organisiert wird die Grenzwanderung von Hansueli Ammann, Feldstrasse 16a, 9621 Oberhelfenschwil. Weitere Auskünfte, Programm und Anmeldungen unter Tel. 071 374 28 67 (Hansueli Ammann).

Der Verkehrsverein Oberhelfenschwil wünscht jetzt schon allen Interessierten wunderschöne Wandertage.

Verkehrsverein Oberhelfenschwil

1. Augustbrunch auf dem Geissenhof Füberg

Für Frühaufsteher ab 05.30 Uhr Ziegenschäumelken und 07.00 Uhr Brunchbeginn. Ab 13.00 Uhr gemütlicher Ausklang mit Würsten vom Grill. Für Höckler ab 17.30 Uhr Ziegenschäumelken. Wir freuen uns auf Ihre frühzeitige Anmeldung.

Familie Andrea und Andreas Hässig, Füberg, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 25 20 / 079 574 53 01, info@geissenhof.ch, www.geissenhof.ch

Neckertaler Wanderbuch

Das Buch «Neckertal – Ein Wander- und Lesebuch» enthält 14 reich bebilderte Wandervorschläge mit Kartenskizzen für insgesamt 60 Wanderstunden auf 180 Kilometern über 8'500 Höhenmeter.

Das Taschenbuch kann zum Preis von Fr. 42.-- auf der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil oder im Buchhandel, ISBN 978-3-908166-43-6, bezogen werden. Ein Ansichtsexemplar liegt im Einwohneramt Oberhelfenschwil auf.

Mobile Jugendarbeit Neckertal

Marcel Riedweg, Dorf 5, 9127 St. Peterzell
Tel. 071 377 11 17, Natel 079 829 64 78, m.riedweg@hotmail.de

Ärztlicher Notfalldienst

Bei einem Notfall rufen Sie zuerst Ihren Hausarzt an. Sie erfahren dort:

- bei Abwesenheit den vertretenden Arzt
- in der Notfalldienstzeit die Notfallnummer
- Alternativ werden Sie über 144 mit dem diensttuenden Notfallarzt verbunden.

Abwesenheit infolge Ferien / Weiterbildung:

Dr. Hans Dischl

30. Juli bis 14. August 2011

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Wir stehen vom Montag bis Freitag - in Ausnahmefällen auch am Wochenende - zur Verfügung. Bitte rufen Sie möglichst 3 Tage vorher an.

Albert Brülisauer, Brunnadern

Tel. 071 377 10 75

oder Natel 079 547 23 27

Sofern nicht erreichbar (Spitex Neckertal)

Tel. 071 374 27 55

Spitex Neckertal

Sprechstunde Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr

Adresse Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)

Kontakt Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02

spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.